

**Reference No. ITB/** SECUP IDS-1Date: 27 May, 2015

**INVITATION TO BID**

Provision of the Intruder Detection System (IDS) in two BiH Ministry of Defence Ammunition Storage Sites located in Krupa and Kula

**AMENDMENT 1 and**

**Question and Answer Batch 1**

In accordance with paragraph 8 “Clarification of Bidding Documents” and 9 “Amendments to Bidding Documents” of Section I the OSCE would like to notify potential bidders of amendments made in the ITB documents.

The amended Sections (attached) are binding on and shall be used by the Bidders in preparing the Proposals.

The following change has been made.

1. **Bid submission deadline has been extended to Monday*, 8 JUNE 2015*.**

Therefore, bids must be received by the OSCE at the address shown in paragraph 11 of ITB document no later than **12 hours (CET), on *Monday, 8 June 2015****.* Bids received after the designated time will be automatically rejected. Submission of bids by fax or email is not accepted. *Please provide one (1) original and three (3) copies*.

**Question and Answer Batch 1**

**General Clarifications:**

1. Alarm keyboard location is not on (nor in) the Storage Buildings. All alarm keyboards will be installed in the monitoring room.
2. All devices will be connected to the public electrical network in Bosnia and Herzegovina with 220V, 50Hz nominal voltage and must comply with this voltage.
3. Monitors in the Monitoring Room will not be fixed on the wall (except Synoptic Map that will be fixed on the wall). All monitors will be placed on the horizontal desk in the Monitoring Room. The desk will be supplied by the Ministry of Defense.

**The questions received until the deadline and respective answers are as follows:**

**Question 1:** For all equipment and devices through complete documentation, technical specification are given in a way that **all the specifications**  are copied and pasted from exact manufacturer and exact part number (as example only:   
- IR BULLET IP CAMERA – TYPE1 ↔only Avigilon camera part # 2.0W-H3A-BO2-IR comply,  
- HD PTZ CAMERA – TYPE 3 ↔ only Avigilon  2.0W-H3PTZ-DP20 camera complies  
- NVR VIDEO RECORDER ↔ only Avigilon 10.0TB-HD-NVR2 complies)  
Could you please, consider the possibility to give us the option to use any other equipment – manufacturer, that complies with relevant technical requirement, but not all pasted details as it is specified in documentation?

**Answer 1:**

Specification of offered cameras and video recorder must comply with the following requirements stated in the documents supplied by the OSCE (these are minimum requirements, the camera offered may be of equal or higher specification):

CAMERA minimum compliance requirements:

* Capability for video analytics: Analytics capablity may be in any element of the IDS, hardware or software, not necessarily in the camera, it may be in the server or other part of the system;
* Required resolution and FPS;
* Lens type and characteristic;
* Video compression standard;
* Power supply system;
* Temperature working range.

NVR (VIDEO RECORDER) minimum compliance requirements:

* Channel numbers;
* HDD configuration;
* Recording capacity;
* Ethernet port numbers;
* Recording rate;
* Power supply voltage.

Offered items (equipment / manufacturer) must meet minimum standard requirement of items presented in the documentation. Items meeting or exceeding these minimum requirements will be considered technically compliant.

**Question 2:** In delivered documentation regarding managed L2 switches the following is stated:

a)     In document “KRUPA2 DESCRIPTION” and “KULA2 opis” technical specification for 12 port switch is given twice, yet there is no specification for 24 port switch, even under second specification 24 ports are listed for mentioned switch.

b)      For the mentioned switches in above mentioned documents for operating temperature the following is stated:   
“Min Operating Temperature 0°C”  
“Max Operating Temperature 0°C”  
In document “KRUPA 4 Bill of Qty” for 24 port switch the same 0°C is requested and only for 12 port switch in this document the requested temperature is”  
“Min Operating Temperature -30°C”  
“Max Operating Temperature +60°C”

All other technical specifications are given really in deep details and the only switch model that is capable to satisfy so precise requirement does not satisfy the temperature range given for 24 port switch in “KRUPA4 Bill of Qty”. The mentioned model has operating temperature range from 0°C to 40°C.

Could you, please, clarify operating temperature requirement and/or switch models accordingly to avoid confusion and discrepancy in documentations?

**Answer 2:**

1. There is description of the 24 port switch in the Bill of Quantity supplied on CD (KRUPA 4 BILL OF QTY). Main differences between 12 and 24 port switch are PoE, performance bandwidth and switching capacity.
2. Operating temperature range for the switches is from 0 to 40 degrees Celsius. Switches are installed outside of each storage building.

**Question 3:** In Annex D, in Optic Worksheet as item No1 it is specified 9/125 **mm** (should be **µm**) single mode cable, yet in other points in documentation such as Item 2 in same worksheet it is stated “OM2 category”. Those two types are incompatible and for system to be functional both have to be same, either 9/125 µm, or OM2 category.  
Could you please clarify if it is Single Mode 9 /125 µm?

**Answer 3:**

Item No1 should be specified as single mode 9/125 µm optic cable. The code OM2 is not relevant.

**Question 4:** For Kula Project there is discrepancy between number and types of equipment shown in drawings (e.g. “KULA POWER OPTIC” ,  BLOCK SHEME and other drawings – 24 number of switches are shown) and equipment listed in text files (e.g. “KULA 4 BILL OF QTY” and other files 16 number of switches are listed).  
Could you please clarify if numbers in text files are correct?

**Answer 4:**

Due to the project funding gap (as outlined during the pre-bid meeting), OSCE had to reduce requested quantities of certain items from full IDS design supplied on CD down to quantities presented in in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format.

For this solicitation process, please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 5:** Industrial 8 port switches are shown in all drawings, and in specification files there is no 8 port switches, only 12 ports and 24 ports switches.  
Could you please clarify if 12 ports and 24 ports switches are correct?

**Answer 5:**

12 and 24 ports switches are correct. 8 port switches shown in all drawings are actually only icons for a switch, indicating a switch location in the schemes.

**Question 6:** The number of switches in “KRUPA 4 BILL OF QTY” document is in total 22 Managed L2 switches and one Ethernet switch type 2, but drawing shows 24 number of switches with 4x FO connection each. It is also not clear how fiber optic cables will be connected to monitoring room, considering that Ethernet switch type 2 has only 2 x SFP combo ports, as per specifications given in description document.  
Could you please clarify the exact number of switches and connection to monitoring room for Krupa?

**Answer 6:**

Drawings only illustrate the layout, not the exact detail of items required. Items are specified in detail in technical documents presented on the CD.

Ethernet switch type 2 incl. 2xSFP combo ports is element for local interface with separate PC unit, scanner, printer etc. This element is not part of optical ring. Requirement is for one Ethernet switch per monitoring room.

Detailed specification of the switches can be found in KRUPA 4 BILL OF QTY document presented on the CD.

For this solicitation process, please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 7:** In analogy with question 5 above, Please clarify the exact number of switches and connection to monitoring room for Kula?

**Answer 7:**

For this solicitation process, please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 8:** In accordance with items mentioned above and since in technical description all the details and in depth specifications are given for all equipment and devices, you are kindly requested to consider the option to provide to us “like” part numbers, because that could eliminate or at least minimize the possibilities that the typing mistakes or misinterpretation of some minor details through project documentation could lead to incorrect offer or inappropriate devices. As additional example only; with existing technical details description and given temperature range there is no switch that satisfies all required specifications.

**Answer 8**:

Offered items (equipment / manufacturer) must meet minimum standard requirement of items presented in the documentation and these answers. Items meeting or exceeding these minimum requirements will be considered technically compliant.

**Question 9:** You are kindly requested to clarify if subcontracting is permitted and if Contractor can propose subcontractors after the bidding is closed or the Bidder should propose subcontractors before submission of BID?

**Answer 9:**

For goods and/or services that have influence on Intruder Detection System, such as, but not limited to, connecting the equipment, software intervention, power supply, after-sales and warranty services and similar, subcontractor must be declared at the time of submission of bid . Also note, as per article 9 of ITB document the subcontractor must provide the required documents.

For insignificant services that do not influence functionality of Intruder Detection System such as transportation of items by rented truck, painting of items, catering at work site, rental of containers for storage of material, waste disposal, emergency services, insurance, carpentry or similar insignificant services with no functional influence, subcontractor does not have to be declared at the time of submission.

**Question 10:** In documents “KULA 2 opis” and “KRUPA 2 DESCRIPTION” it is stated “Impedance: 100Q“ and also it is stated “Output Z (open): 1019n“, which is not a measuring unit for Impendence. Please clarify requirements for Impendence and  for Output Z (open) in Ohms?

**Answer 10:**

The correct impedance 100 OHMs.

**Question 11:** Please clarify if Loading rate for BRACKET FOR EXPT EXPLOSION-PROOF HOUSING must be 100kg, since 100kg load is normally for PTZ cameras and for our specified camera (which weight is 0.56 kg) we should have a ball joint (which is not specified or even mentioned in project documentation) to be able to achieve camera position vertical and horizontal adjustment, and ball joints will not satisfy this requirement (normally 35kg is more than sufficient for camera and housing).

**Answer 11**:

All ammunition storages are categorized as explosive zone (class B/C) and the contractor must apply the EXII-C electrical standard IEC norm. EX protection system prevent (seal) all indoor electrical equipment against explosive dust. There is no requirement for the blast proofing.

**Question 12:** In part of Technical bid, number 9., a )7. and 8. requested documents  among others are copy of valid certificate ISO 9001 and Bid security in the amount of 5.000,00 Eur. If we send bid as leader and member of Consortial agreement  do we need to submit these documents for each member of Consortia. For example: We as a leader provide ISO certificate and Bid Security and member of Consortia too. Or it is enough for leader to provide those two documents?

**Answer 12:**

As specified in article 9 of the ITB, in case of Joint Venture, all members of the Joint Venture must submit full documentation as if submission is by individual company.

For the Bid Security: One Bid Security from the lead company is sufficient.

**Question 13:** What is bid security validity period and is the start date of bid security the date of received bid. (03 June, 2015)?

**Answer 13:**

Bid Security validity start date must not be later than 08 June 2015 (due to extension of tender deadline) and expiry date must not be earlier than your bid validity minimum 90 days, to 05th September 2015

**Question 14:** In part of Technical bid, number 9., a ) from 1-8.,do these documets need to be translated in English, such as Financial Statement for the last two years and ISO certificate?

**Answer 14:**

Required documents issued by or submitted to local authorities in local language may be submitted as documents in original language (such as copy of the registration, licenses, financial statement), do not require translation to English as official language of the bid.

**Question 15:** Please confirm the quantity of cameras to be offered. Would that be the quantity specified in Annex D , or quantity wich was stated during the Krupa tour  - only two on the front of each building?

**Answer 15:**

Please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 16:** Do you need a facility for temporary accommodation (such as  hut for tools, equipement for work ,etc.) next to objects in Krupa and Kula?

**Answer 16:**

The Bidder will provide temporary accommodation (office/tool/material storage – contaniers or otherwise) facility. Please bear in mind that the Bidder will be working in the operational Military Ammunition Storage Sites owed by the Ministry of Defence of Bosnia and Herzegovina.

**Question 17:** Can we offer switches with 4 optical uplink interfaces (in addition to the required 12 or 24) and not a combo, as it will only use the optical links?

**Answer 17:**

Yes. However, offered switches must meet port requirements (12/24, equal or better).

**Question 18 :** UPS type 1, page 42, UPS 600VA/360W

In request it is notified the income voltage 110/120 or 220/230/240V. There are UPS units that are ready for specific area (markets) and have selection of the income voltage. Regarding that that unit is planned to be used in BiH/Europe, is that enough to offer the equipment with income nominal voltage 220/230/240V?

**Answer 18:**

Yes. The equipment must be operational on 220/230/240 V – standard voltage in public electricity network in Bosnia and Herzegovina.

**Question 19:** UPS type 2. Page 45 UPS 6000 VA

In request there is notified the income voltage 110-300V AC. This is single part of equipment required to have so wide voltage income even all other equipment is supplied from same power network. Is that correct to offer equipment with standard income voltage tolerance +- 20%?

**Answer 19:**

Yes. Please note that this item exists only in full design presented on CD. This type of UPS unit shall not be installed as the GENSEC is proposed to be equipped with UPS invertor 18 KVA. See GENSEC technical description.

Please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 20:** In documentation that we received there is no system function description. Is this exist and could we get this document.

**Answer 20:**

There are no other documents available other that what is presented on CD.

System has been described for each respective type of building as a block schematic system function.

Currently, only external cameras and internal smoke detectors will be installed. However, installed optic cable and power supply capacity is designed to support systems (such as motion detectors, internal cameras, other sensors) planned to be installed in the future. The optic cable data flow and power supply system are designed in “RING BUS” technology. The monitoring of IDS shall be in software and hardware (synoptic map) form.

**Question 21:** In layout there is synoptic map description and functionality. Please, additional explanation.

**Answer 21:**

In the supplied Bill of Quantity file detailed description of synoptic map is provided. Synoptic map must be a hardware wall-mounted framed map in scale 1:1000 (size of frame shall be approx. 2500x1250 mm). Map must be protected with PLEXY glass and must be equipped with LED lights for each building that is going to be under the surveillance. LED light shall be green in normal situation, red in alarm situation. Map shall be connected to the central software with one internal port.

**Question 22:** System requirement include option that has no direct relation to the system functionality. For example ALARM CONTROL PANEL with Wireless zones, up to 32, partitions 4. Regarding that this equipment is not proposed to be installed could we offer equipment with no this option but with no system functionality influence?

**Answer 22:**

No. That support is still required regarding the further system upgrade with additional addressable items that may not be reached with optic cables.

**Question23:** According the technical specification, it is anticipated that intrusion panel should be used in a fire alarm purposes. Could you please, explain if intrusion panel should have any kind of certificate according to fire alarm legislative of BiH, if yes, please provide the information about necessary certificate. Is it acceptable to offer intrusion panel that has Croatian compatibility certificate?

**Answer 23:**

The general technical regulation valid in BiH and Croatia regarding the fire alarm systems is EN54-7. Other required certificates must be submitted in accordance with the technical characteristics of alarm control panel.

**Question 24:** Regarding technical specification, is it acceptable to propose integrated security system based on single software solution which integrates CCTV and intrusion detection functionality and communicates directly to alarm panels without alarm receiver appliance required?

**Answer 24:**

Software has to be integrated.

**Question 25:** Regarding technical specification, there is only IP INPUT/OUTPUT module for configuration of hardware synoptic map specified, but, not synoptic map installation itself. Will synoptic map be delivered by investor? Please clarify.

**Answer 25:**

Synoptic map shall be offered and supplied by contractor, details outlined in the answer for Question 21. Module for the configuration of Synoptic Map will be over IP.

**Question 26:** Regarding technical specification, is it acceptable solution to display interactive map with device statuses and alarms on LCD 42” screen instead of synoptic map via I/O module?

**Answer 26:**

No, BiH MoD require hardware synoptic map to be supplied as described.

**Question 27:** Regarding ASS KRUPA technical compliance form, C) mandatory video and alarm equipment, C1) storage building SB, item No.5, is it sufficient for GSM/GPRS communicator to have functionality that ensures redundant communication from alarm panel to monitoring center?

**Answer 27:**

Yes, that is correct statement.

**Question 28:** Regarding ASS KRUPA – technical compliance form, C) mandatory video and alarm equipment, C1) storage building SB, Item No.8, optical smoke detector for hazardous areas with base detector (also specified in other storage buildings), there is only one detector per storage specified. Please, confirm that this is correct number regarding the size of storages.

**Answer 28:**

Original design shows (in proposed block scheme for each type of buildings) 4 detectors for storage buildings type SA and SH, 6 detectors for storage building type SB.

For this solicitation process, please supply pricing as per quantities stated in Annexes C - Technical Compliance Form and Annexes D – Pricing Format. Evaluation will be done based on mandatory items only. Funding permitting, OSCE may order additional quantities up to full design as per unit prices stated in Hardware Optional worksheet of above mentioned Annexes.

**Question 29:** Regarding ASS KRUPA, technical compliance form, C)mandatory video and alarm equipment, C1) storage building SB, item No.7, Manual call point (also specified in other storage buildings), should manual call points device have to be ATEX certified?

**Answer 29:**

No. There is no need for Manual call points to be with ATEX certification.

**Question 30:** Regarding ASS KRUPA technical compliance form, C) mandatory video and alarm equipment, C1) storage building SB, Item No.10 , accu. battery 12V/7 Ah (also specified in other storage buildings) in pricing format it is specified like “UPS type1” which is different from accy. Battery 12V/7Ah in technical compliance form. Please, review the documentation in an unequivocal manner.

**Answer 30:**

This is correct statement. Please, also see answers to questions in UPS above.

There is discrepancy between technical description and technical compliance form. Only two types of UPS units will be required in this reduced design. Bidders will offer main UPS inverter unit that support GENSEC (one per location) and 12V/7Ah accu. batteries local UPS unit to each switch cabinet.

**Question 31:** Regarding ASS KRUPA technical compliance form, Annex D technical compliance form, A) power supply work, A4) outdoor lighting, Item No.1 “purchase, transport and installing LED luminaries”, in technical description is defined that LED lighting has to be activated by photo relays and manual switches. There is no photo relays and manual switches in technical compliance form and pricing format form. Please, advice if it should be included in this item?

**Answer 31:**

Yes, photo relay and manual switch shall be included in pricing list as part of LED lights as one unit price.

**Question 32:** Regarding invitation to bid for this public tender, there is an advice, among others, to follow Annex A: instruction to bidders ([www.osce.org/procurement](http://www.osce.org/procurement)). On this link, there are three different documents and they differ from one another in the field of bid subject. Please, advice which of the following document is a correct reference for bid preparation when it comes to this tender:

1. Instructions to Bidders – Invitation for Bids (Works)
2. Instructions to Bidders – Invitation for Bids (Goods)
3. Instructions to Bidders – Invitation for Bids (Services)

**Answer 32:**

Instructions to Bidders – Invitation to Bid (Goods) shall apply.